



# MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON BILATERAL CO-OPERATION BETWEEN THE CONSTITUTIONAL COURT OF THE KINGDOM OF THAILAND AND THE CONSTITUTIONAL COURT OF CHILE

The Constitutional Court of the Kingdom of Thailand and the Constitutional Court of Chile, hereinafter referred to as "Parties",

Desiring to promote bilateral co-operation between the two Parties related to their works, to share knowledge and experiences and to enhance their institutional capacities,

Recognizing the mutual benefits in promoting co-operation between the two Parties,

Have reached the following understanding:

#### Article 1. Purpose

1.1 The Parties will promote their co-operation by developing and carrying out programs which will contribute to strengthening their relations, institutional capacities and comparative law research.

1.2 This Memorandum of Understanding (hereinafter referred to as the "MOU") will be carried out within the confines of the national laws and regulations of the two countries.

# Article 2. Co-operation

To this end, the Parties will carry out co-operation in the following areas:

#### 2.1 Training Activities

2.1.1 The Parties may implement joint training programs related to their working fields and other subjects jointly decided upon,

2.1.2 Either Party may invite personnel of the other Party to its training programs,

2.1.3 The Parties may exchange experts, training and information materials such as training packages, books, audio-visual products, etc. developed by their departments responsible for training;

#### 2.2 Research

The Parties may jointly decide to conduct joint research on the subjects related to their functions;

2.3 Seminars

2.3.1 Either Party may invite personnel of the other Party to its training seminars,

2.3.2 The Parties may arrange joint seminars on the subjects jointly decided upon;

## 2.4 Exchange of knowledge and experience

2.4.1 The Parties may exchange knowledge and experience on the subjects of mutual interest,

2.4.2 The Parties may exchange visits of their delegations and staff members in order to exchange knowledge and experience; and

## 2.5 Other co-operation activities

The Parties may jointly decide to undertake other co-operation activities.

## Article 3. Consultation

The Parties will consult closely on the implementation of the co-operation activities and jointly decide the implementation method of the co-operation activities stated in Article 2, duration of co-operation programs and other details not expressly mentioned in this MOU.

# Article 4. Exchange of Delegations

4.1 Unless otherwise jointly decided by the Parties, the exchange of delegations and staff members between the Parties will take place once every two years.

4.2 The host Party will provide the visiting delegation and experts with a document, diploma, or certificate prepared in its official language and in English stating the subject, duration and the scope of the co-operation activities achieved. The President of the host Court will also transmit a copy of these documents to the President of the visiting Court.

# Article 5. Amendments

This MOU may be amended by mutual written consent of the two Parties.

# Article 6. Contact Officers

The Parties may designate one or more members of their staff as contact persons or persons responsible for carrying out correspondence and making necessary preparations for the implementation of this MOU.

## Article 7. Communication Language

The communication between the Parties will be carried out in the English language.

## Article 8. Costs

8.1 For the implementation and execution of the programs and activities to be developed as a result of this MOU, each Party will be responsible for the costs it is able to finance, in accordance with its budgetary rules.

When a joint activity must be carried out with the participation of justices, officials or lawyers from one country that needs to travel to the other, each Party will be responsible for the costs of air tickets, per diem, travel expenses and living expenses for each one of its delegates. Each Party shall adopt the necessary logistical measures to facilitate the development of the tasks to be performed by the officials, lawyers or technicians of the other Party, who must participate in an activity in the other country.

8.2 Other financial matters related to the activities under this MOU will be decided upon through consultations between the Parties.

#### Article 9. Entry into Effect

This MOU will come into effect on the date of its signature by the representatives of the Parties. It will be terminated three months after either Party informs the other Party, in writing, of its intention to terminate it.

Article 10. Legal effect

This MOU is not intended to create any legally binding rights or obligations.

Done at Santiago, on 19 February 2018.

For the Constitutional Court of the Kingdom of Thailand

For the Constitutional Court of Chile

Mr. Nurak Marpraneet President

Mr. Iván Aróstica Maldonado President